

GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

28.07.2026

Uhr - ore

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	entsch. abwesend assente giust.	unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota		entsch. abwesend assente giust.	unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER				Walter KERER			
Margareth MAIR ENGL				Barbara LARCH	X		
Johann FALLER				Florian ÖTTL	X		
Anna KAINZWALDNER ÖTTL				Julian ROSSMANN			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	X			Raphaella ROSSMANN	X		
Ivan MASCHI				Alexander TAUBER	X		
Manfred CLARA				Peter TAUBER			
Manfred HEIDENBERGER				Christian UNTERTHINER			
Florian JÖCHLER				Andreas ZINGERLE			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZER

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Außerordentliche Instandsetzung und Sicherung der Straße nach Spiluck: Genehmigung der Preisanpassung für die Realisierung der noch ausstehenden Baumaßnahmen im Rahmen eines 2. Bauloses in verwaltungstechnischer Hinsicht CUP B97H17001280004

Manutenzione straordinaria e consolidamento della strada per Spelonca: approvazione dell'adeguamento prezzi riguardante la realizzazione delle opere ancora da eseguire nell'ambito di un 2° lotto in via tecnico-amministrativa CUP B97H17001280004

DER GEMEINDERAT

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32/2021 ist das Ausführungsprojekt für die Durchführung der außerordentlichen Instandhaltung und Sicherungsmaßnahmen an der Gemeindestraße nach Spiluck, ausgearbeitet von der Bietergemeinschaft RTI 3M Engineering, in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt worden und sieht für die Umsetzung des Bauvorhabens Gesamtkosten von 6.666.653,97 Euro vor.

Aufgrund des Kostenumfangs musste das Projekt in Baulose aufgeteilt werden. Das Baulos 1, welches den Abbruch und den Wiederaufbau der Brücken bei km 1+981,72 und km 2+473,40 entlang der GS 111.3 Spiluck umfasste, wurde bereits erfolgreich umgesetzt.

Zur Gewährleistung der Finanzierung der noch ausstehenden Maßnahmen des genehmigten Ausführungsprojektes im Rahmen eines 2. Bauloses soll innerhalb der vorgesehenen Frist bis zum 31.07.2026 beim Amt für Gemeindefinanzierung ein Finanzierungsantrag auf Gewährung eines Beitrags für öffentliche Bauten gemäß Art. 5-ter, Abs. 5 des Landesgesetzes Nr. 6/1992 eingereicht werden.

Zu diesem Zweck wurde die 3M Engineering GmbH mit Sitz in Brixen mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 391/2026 mit der Aktualisierung der Projektkosten des für die Realisierung der noch ausstehenden Baumaßnahmen an der GS.111.3 Spiluck in Form eines 2. Bauloses auf Grundlage der aktuell geltenden Richtpreise beauftragt.

Ingenieur Riccardo Mora von der 3M Engineering GmbH hat nun die Preisanpassung des Projektauszuges vorgenommen und zur Genehmigung vorgelegt.

Festgehalten, dass die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32/2021 genehmigten Projektunterlagen die technische Grundlage für die Umsetzung der noch ausstehenden Baumaßnahmen an der GS.111.3 Spiluck im Rahmen eines 2. Bauloses bilden und der diesbezügliche Kostenrahmen von der 3M Engineering GmbH auf Grundlage der derzeit geltenden Richtpreise aktualisiert wurde.

Nach Überprüfung der übermittelten Unterlagen.

Auf Vorschlag, die Preisanpassung in der vorgelegten Form grundsätzlich in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in das positive administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Hashwert für das positive fachliche administrative Gutachten:

FIVxO/9A6xLCGINm2zHMPLEMMZ21waziz0Yx6rrY96w=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 32/2021 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per la manutenzione straordinaria ed il consolidamento della strada per Spelonca, elaborato dal raggruppamento RTI 3M Engineering che per la realizzazione del progetto prevede un totale progetto di 6.666.653,97 Euro.

A causa dell'entità dei costi, il progetto ha dovuto essere suddiviso in lotti. Il lotto 1, che comprendeva la demolizione e la ricostruzione dei ponti al km 1+981,72 e al km 2+473,40 lungo la SC 111.3 Spelonca, è già stato realizzato con successo.

Per garantire il finanziamento degli interventi ancora da realizzare previsti dal progetto esecutivo approvato nell'ambito di un secondo lotto dei lavori, si prevede di presentare, entro il termine stabilito del 31.07.2026, una domanda di finanziamento all'Ufficio Finanza locale per la concessione di un contributo per opere pubbliche ai sensi dell'art. 5-ter, comma 5, della Legge provinciale n. 6/1992.

A tal fine, con delibera della Giunta comunale n. 391/2026 la 3M Engineering S.r.l., con sede a Bressanone è stata incaricata dell'aggiornamento dei costi di progetto relativi alla realizzazione delle opere edili ancora mancanti sulla SC.111.3 Spelonca, da eseguire sotto forma di un secondo lotto costruttivo, sulla base dei prezzi di riferimento attualmente vigenti.

L'ingegnere Riccardo Mora della 3M Engineering S.r.l. ha effettuato l'aggiornamento del quadro economico e ha trasmesso la relativa documentazione per la sua approvazione.

Dato atto che gli elaborati progettuali approvati con delibera del Consiglio comunale n. 32/2021 costituiscono la base tecnica per la realizzazione delle opere ancora da eseguire presso la S.C. 111.3 Spelonca nell'ambito di un 2° lotto dei lavori e che il relativo quadro economico, è stato aggiornato dalla società 3M Engineering S.r.l. sulla base del vigente elenco prezzi di riferimento.

Esaminata la documentazione trasmessa.

Su proposta di approvare in via tecnico-amministrativa e in linea di massima l'aggiornamento del quadro economico nella forma presentata.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Visto il parere tecnico-amministrativo positivo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit beim Amt für Gemeindefinanzierung fristgerecht ein Finanzierungsantrag auf Gewährung eines Beitrags für öffentliche Bauten gemäß Art. 5-ter, Abs. 5 des Landesgesetzes Nr. 6/1992 eingereicht werden kann;

b e s c h l i e ß t
einstimmig
mittels Handerheben,
(13 Anwesende - 13 Ja-Stimmen)

- 1) die von der 3M Engineering GmbH ausgearbeitete Preisanpassung bzw. Aktualisierung der Projektkosten für die Realisierung der noch ausstehenden Baumaßnahmen an der GS.111.3 Spiluck im Rahmen eines 2. Bauloses mit den nachfolgenden Endergebnissen in verwaltungstechnischer Hinsicht zu genehmigen:

Ausschreibungsbetrag	5.873.372,95 Euro
Kosten für Sicherheitsmaßnahmen	210.000,00 Euro
Gesamtbetrag der Arbeiten	6.083.372,95 Euro
MwSt. 22%	1.338.342,05 Euro
Gesamt Baumaßnahmen	7.421.715,00 Euro
<i>Arbeiten in Regie, im Projekt nicht vorgesehen und von der Ausschreibung ausgeschlossen, einschließlich der Entschädigungen nach vorhergehender Rechnung - Zusatzarbeiten (inkl. MwSt.)</i>	2.000,00 Euro
<i>Vermessungen, Erhebungen und Untersuchungen: Grenzsteine (inkl. MwSt.)</i>	3.000,00 Euro
<i>Anschlüsse an die öffentlichen Infrastrukturen (inkl. MwSt.)</i>	8.000,00 Euro
<i>Unvorhergesehenes (inkl. MwSt.)</i>	304.168,65 Euro
<i>Erwerb von Flächen oder Immobilien und entsprechende Entschädigungen (inkl. MwSt.)</i>	140.000,00 Euro
<i>Technische Spesen betreffend die Projektierungsphase, die Bauleitung, die Abnahme, die Projektprüfung und ähnliche (inkl. MwSt.)</i>	300.000,00 Euro
<i>Kosten für Untersuchungen und Lastproben (inkl. MwSt.)</i>	20.000,00 Euro
Summe zur Verfügung der Verwaltung	777.168,65 Euro
GESAMTBETRAG PROJEKT	8.198.883,65 Euro

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Ritenuto necessario di dichiarare la delibera immediatamente esecutiva per poter presentare la domanda di finanziamento all'Ufficio Finanza locale per la concessione di un contributo per opere pubbliche ai sensi dell'art. 5-ter, comma 5, della Legge provinciale n. 6/1992, nei termini prescritti;

ad unanimità di voti
(con n. 13 consiglieri presenti – n. 13 voti
favorevoli),
espressi per alzata di mano,
d e l i b e r a

- 1) di approvare in via tecnico-amministrativo, l'aggiornamento dei costi progettuali, ovvero l'adeguamento dei prezzi per la realizzazione delle opere ancora da eseguire presso la S.C. 111.3 Spelonca nell'ambito di un 2° lotto dei lavori, elaborato dalla 3M Engineering S.r.l., con le risultanze finali di seguito riportate:

Lavori a base d'asta
Costi di sicurezza
Totale dei lavori
IVA 22%
Totale lavori
<i>Lavori in economia esclusi dall'appalto, rimborsi di fatture - lavori integrativi (IVA inclusa)</i>
<i>Rilievi, accertamenti e indagini: cippi di confine (IVA inclusa)</i>
<i>Allacciamenti ai pubblici servizi (IVA inclusa)</i>
<i>Imprevisti (IVA inclusa)</i>
<i>Acquisizione aree o immobili e pertinenti indennizzi (IVA inclusa)</i>
<i>Spese tecniche di progettazione, direzione lavori, collaudo, verifica di progetto ed attività connesse (IVA inclusa)</i>
<i>Spese per accertamenti e prove di carico (IVA inclusa)</i>
Somme a disposizione dell'amministrazione
TOTALE PROGETTO

- 2) den Wirtschafts- und Finanzplan gemäß Art. 10 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6, zu genehmigen.
- 3) Alexander Braun, Gemeindegeschäftsführer der Gemeinde Vahrn im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) zu ernennen.
- 4) festzuhalten, dass es sich bei der betroffenen Straße um eine Gemeindestraße - GS111.3 Spiluck - handelt und gemäß Schreiben vom Straßendienst Eisacktal, Prot.Nr. 635471 vom 12.05.2023 für deren Instandhaltung die Landesverwaltung zuständig ist.
- 5) den Bürgermeister pro tempore zu beauftragen und zu ermächtigen, alle notwendigen Schritte für die Finanzierung und Umsetzung dieses Projektes zu unternehmen.
- 6) für gegenständliches Bauvorhaben wird Antrag auf einen Beitrag für öffentliche Bauten im Sinne von Artikel 5ter Absatz 5 des Landesgesetzes 6/1992 beim Amt für Gemeindefinanzierung eingereicht.
- 7) den Gemeindegemeinschaftsausschuss zu ermächtigen, nach Gewährung des beantragten Beitrages bzw. nach Sicherstellung der Finanzierung das entsprechende Ausführungsprojekt des Projektauszuges – 2. Baulos zu genehmigen.
- 8) festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

b e s c h l i e ß t
einstimmig
mittels Handerheben,
(13 Anwesende - 13 Ja-Stimmen)

- 9) den Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindegemeinschaftsausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

- 2) di approvare il piano economico e finanziario ai sensi della legge provinciale del 14 febbraio 1992, n. 6.
- 3) di nominare il sig. Alexander Braun, segretario comunale di Varna come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023.
- 4) si fa presente che la strada in questione è una strada comunale - SC.111.3 Spelonca - e che secondo la lettera dell'Servizio strade Val d'Isarco, prot.n. 635471 del 12.05.2023 la competenza per la manutenzione è dell'amministrazione provinciale.
- 5) di incaricare ed autorizzare il sindaco pro tempore ad intraprendere tutti i provvedimenti necessari sia per il finanziamento sia per la realizzazione del progetto.
- 6) per il presente progetto viene presentata richiesta di contributo per opere pubbliche ai sensi dell'articolo 5-ter, comma 5, della Legge provinciale n. 6/1992 all'Ufficio Finanza locale.
- 7) di autorizzare la Giunta comunale ad approvare il relativo progetto esecutivo dell'estratto progettuale del 2° lotto, dopo la concessione del contributo richiesto e una volta assicurata la copertura finanziaria dell'intervento.
- 8) di dare atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessuna imputazione in bilancio.

ad unanimità di voti
(con n. 13 consiglieri presenti – n. 13 voti
favorevoli),
espressi per alzata di mano,
d e l i b e r a

- 9) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

Contro la presente delibera può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*